

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES  
**CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES DE NANTES**

---

Répertoire numérique détaillé des archives rapatriées du

**VICE-CONSULAT ET CONSULAT GENERAL DE FRANCE**

**A**

**PRETORIA**

**1883-1906**

**552PO/1**



**20 articles, 1 ml**

Dressé par Amandine LIENARD,  
étudiante en maîtrise d'archivistique à l'Université d'Angers,  
2003-2004

## REMERCIEMENTS

Mes remerciements à Bénédicte Grailles, responsable de la formation en archivistique à l'université d'Angers,

Régine Mathern-Mesnil pour le suivi attentif de mon travail,

Jérôme Cras pour avoir assuré la relecture et les dernières corrections de cet inventaire,

Ainsi qu'à tout le personnel du CADN pour son accueil chaleureux et sa gentillesse.

Je tiens, enfin, à citer ma famille et mes proches, qui m'ont soutenue et encouragée pendant toute cette année.

Couverture : Immeuble consulaire à Pretoria en 1904, Archives de l'administration centrale, série Comptabilité, Immeubles, n° 336.

# INTRODUCTION<sup>1</sup>

## LE FONDS

### Historique du poste

La France s'est dotée d'une première représentation consulaire en Afrique du sud au Cap à partir de 1845. La ville était alors la capitale de la colonie britannique du Cap. La découverte des richesses minières sud-africaines a entraîné l'arrivée de nombreux étrangers, dont des Français, venus chercher fortune en Afrique du sud. Le XIX<sup>ème</sup> siècle est la période de la découverte du continent africain. Les différentes puissances européennes tentent d'étendre leurs zones d'influence. Dès lors, il apparaît nécessaire d'avoir un représentant du gouvernement français au Transvaal, région aurifère. Le choix se porte sur Pretoria, où fut créé un vice-consulat en 1883.

Pretoria est alors la capitale de l'État libre du Transvaal, qui a recouvré son indépendance après la première guerre anglo-boer (1880). Le vice-consulat est transformé en consulat (1893) puis en consulat général en 1898. En 1896, une note rédigée à l'intention du ministre des Affaires étrangères met en lumière l'importance du poste de Pretoria au niveau économique et politique. « Ce rang [de consul] ne paraît plus correspondre à l'importance des intérêts diplomatiques et commerciaux dont notre représentant a la charge »<sup>2</sup> explique l'auteur de la note. En 1906, le consulat général de France à Pretoria devient le consulat général de France à Pretoria et Johannesburg.

Cette représentation consulaire est chargée de défendre les intérêts des Français, en une période où la législation du Transvaal n'est pas toujours favorable aux immigrants. Les consulats de Pretoria et du Cap se partagent alors les tâches, Le Cap s'occupant des ressortissants français de sa colonie et des affaires de navigation, Pretoria étant chargée de défendre les intérêts français et de développer les relations, notamment commerciales, entre la France et l'Afrique du sud.

Le vice-consulat de Pretoria est confié à M. AUBERT jusqu'en 1902. Lui succédera M. CHEVALLEY, jusqu'en 1910. La permanence des agents consulaires –deux agents seulement sont restés en poste de 1883 à 1906– permet aux représentants français de nouer des liens profonds avec les hommes politiques sud-africains. Malgré l'histoire mouvementée des relations entre les Anglais et les Afrikaners pendant cette période et la guerre qui éclate en 1899, le consulat ne se voit pas menacé.

---

<sup>1</sup> L'introduction du répertoire numérique des archives du consulat général de France à Johannesburg fait une présentation complète du travail qui a été effectué sur les fonds de Pretoria et Johannesburg. Il convient de s'y reporter pour obtenir davantage d'information sur ces fonds.

<sup>2</sup> Archives du Quai d'Orsay, Correspondance politique et commerciale, Nouvelle Série, Transvaal-Orange, n° 4.

## **Description du fonds**

Ce fonds est relativement petit, il se compose de 20 articles. Il ne contient que les archives du vice-consulat puis consulat de Pretoria jusqu'en 1906. Il a été extrait de la série A du fonds de Pretoria (1895-1979) qui rassemblait indistinctement les archives diplomatiques et consulaires de ce poste rapatriées au Centre des Archives Diplomatiques de Nantes en 1989. Il présente certaines lacunes, notamment pour la correspondance chronologique. En outre aucun document ne se rapporte à l'organisation ou au fonctionnement du poste.

Les rares documents antérieurs à 1895 sont les registres d'enregistrement de la correspondance, une petite partie de la correspondance avec les ministères français et un registre des immatriculations. L'essentiel de ce fonds est constitué par la correspondance avec le ministère de 1894 à 1896, et les dossiers thématiques sur la guerre des Boers et sur Madagascar.

D'autre part, on trouve dans ce fonds un registre sur les mines d'or, dont l'exploitation, bien que relativement récente, est une des premières sources de revenus de la République du Transvaal.

Enfin, des dossiers nominatifs et des registres qui résultent de l'activité de la chancellerie du consulat, mais qui restent peu nombreux. Leur intérêt réside dans les informations qu'ils apportent sur la colonie française, assez peu nombreuse il faut le reconnaître, en Afrique du sud.

## **Méthode de classement**

Le classement des fonds par poste au Centre des Archives Diplomatiques a entraîné ce fractionnement de la série A de Pretoria en plusieurs fonds. Le premier, ce fonds du consulat de France à Pretoria (1886-1906) a bénéficié d'un état de versement très fiable. Cet état de versement a été le premier instrument de recherche mis à la disposition des lecteurs du CADN, en attendant la reprise complète du classement des fonds.

Le cadre de classement adopté a essayé de rendre les spécificités du fonds, tout en adoptant une méthode de classement rigoureuse, adaptée aux fonds consulaires.

- On trouvera en premier lieu la correspondance chronologique, notamment avec le ministère des Affaires étrangères,
- puis les dossiers thématiques concernant la guerre des Boers et les relations avec Madagascar,
- finalement, les dossiers nominatifs et les registres de la chancellerie.

En ce qui concerne la communication des documents, ce fonds ne présente pas de restrictions particulières. Le fonds ne comporte pas de dossiers suffisamment récents, dont la communication serait réservée.

Un registre a été extrait de ce fonds pour être intégré à la série des Actes notariés, classée par poste. Cette série conservée à Nantes fait toutefois partie de la série Chancellerie des archives de l'administration centrale. Plusieurs séries des archives de l'administration centrale ont en effet été ainsi transférées à Nantes, en raison du manque de place disponible dans les dépôts parisiens.

L'élimination a porté essentiellement sur les doubles et les documents rendus inutilisables, en particulier les fiches de repérage des dossiers dans la salle réservée aux archives au consulat, devenues obsolètes suite au rapatriement du fonds.

## INTERET DU FONDS POUR LA RECHERCHE

### Contexte historique : l'Afrique du sud à la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle

En 1852 et 1854, le Transvaal, qui a pour capitale Pretoria, et l'Etat libre d'Orange, qui a pour capitale Bloemfontein, se sont vus respectivement reconnaître leur indépendance par l'Angleterre. La découverte de diamants en 1867 dans la région de la future Kimberley incite les différents Etats qui cohabitaient en Afrique du sud à revendiquer leur souveraineté sur la région. Le gouvernement général du Cap, représentant de Londres, s'oppose fermement aux prétentions des deux républiques Boers. Finalement, les Anglais annexent la région de Kimberley en 1871, l'Etat libre d'Orange reçoit une indemnité de £. 90 000. Parallèlement, l'Angleterre tente d'instaurer une fédération entre les différents Etats du territoire sud-africain (République du Transvaal ou République sud-africaine, Etat libre d'Orange, colonie du Cap, Natal, Griqualand West). Comme toute fédération se révèle impossible, les Anglais décident de soumettre les Etats indépendants et annexent en 1877 le Transvaal, sous prétexte de le protéger contre la menace des Zoulous. Malgré la victoire britannique sur les Zoulous, l'indépendance se fait attendre. La révolte s'organise et dès 1881, le Transvaal recouvre son indépendance (convention de Pretoria), malgré la suzeraineté britannique, qui s'amenuise en 1884, quand une nouvelle convention est signée (convention de Londres). Le Transvaal redevient alors République sud-africaine. Ces années ont favorisé l'éveil d'un nationalisme afrikaner, qui se manifestera pleinement pendant la guerre des Boers.

En 1885, la découverte de mines d'or dans le Witwatersrand entraîne la création d'une nouvelle ville, Johannesburg, faite au départ de tentes et de cabanes qui abrite tous ceux qui espèrent faire fortune, et rapidement, la ville atteint trois mille habitants dès 1887. Parallèlement, Cecil Rhodes prend possession au nom de la reine d'Angleterre des territoires au nord du Limpopo, qui porteront le nom de Rhodésie. Il devient en 1890 Premier ministre du Cap. Les tensions et les différends entre les Etats boers et la colonie du Cap ne cessent d'augmenter, notamment à cause du traitement réservé aux *Uitlanders*<sup>3</sup>, des questions d'imposition, et autres. En 1895, Rhodes imagine de prendre le Transvaal, chargeant Jameson, l'un de ses proches de mener l'affaire. Mais le chef du Colonial Office à Londres, Chamberlain refuse de soutenir Rhodes alors que l'expédition de Jameson est déjà partie. Toutefois, Jameson capitule après un court combat. Les oppositions entre les Afrikaners et les Anglais semblent irréductibles.

En 1897, les questions litigieuses opposant les Anglais aux Afrikaners n'étant toujours pas réglées, le Transvaal propose un arbitrage suisse, immédiatement refusé par l'Angleterre qui considérait que le Transvaal était toujours soumis à la suzeraineté de la reine. Plusieurs rencontres entre Kruger, président de la République sud-africaine, et Milner, le nouveau Premier ministre au Cap ne permettent pas d'apaiser les tensions. Un ultimatum, adressé par Pretoria à la Grande-Bretagne, met le feu aux poudres en octobre 1899. La guerre s'achève avec la victoire anglaise, la paix de Vereeniging est signée en mai 1902.

Les différentes colonies de l'Afrique du sud sont désormais sous le contrôle britannique, mais les Etats n'ont pas les mêmes administrations, ni la même réglementation économique, en matière de droits de douanes par exemple. L'idée d'une Union sud-africaine

---

<sup>3</sup> *Uitlander* : étranger non afrikaner vivant dans les républiques boers (B. LUGAN, *Histoire de l'Afrique du sud de l'Antiquité à nos jours*, Perrin, 1995, 282 p.)

reparaît au grand jour, favorisée par la bonne volonté des Afrikaners. En 1906, le Transvaal est d'abord doté de deux Chambres élues par les Blancs devant lesquelles le gouvernement serait responsable. L'Orange obtient le même statut en 1907. C'est un premier pas vers l'unification. En 1908, le parti sud-africain remplace le parti anglais dans la colonie du Cap. Trois provinces sur quatre sont alors sous le contrôle des Afrikaners. Une convention nationale est réunie à Durban, capitale du Natal, l'Union sud-africaine est adoptée en 1909, avec Pretoria comme siège du gouvernement, Le Cap celui du Parlement, l'anglais et l'afrikaans étant les langues officielles. L'Union sud-africaine est composée de quatre provinces : le Cap de Bonne-Espérance, le Natal, le Transvaal et l'Etat libre d'Orange.

## **Le consulat de France à Pretoria**

Les charges augmentant pour le vice-consulat, M. AUBERT, le consul, demande que son poste soit transformé en consulat. Le ministère des Affaires étrangères accepte en 1893, y voyant un moyen de renforcer les liens qui se créent entre les deux pays. Le consulat obtient de nouvelles attributions, il peut accorder sa protection à d'autres personnes que les Français. On remarque notamment que le consulat de Pretoria reçoit les réclamations des étrangers qui ont été spoliés pendant la guerre anglo-boer. Puis, en 1898, le poste devient un consulat général.

Avec la découverte des mines d'or dans la région du Witwatersrand, le ministère décide d'installer un vice-consulat à Johannesburg, subordonné au consulat de Pretoria, pour mieux assurer la défense des intérêts français en Afrique du sud. Il s'occupe donc de tenir informé le ministère sur l'exploitation des mines et les conséquences économiques pour le pays, en plus des attributions consulaires classiques auprès de la population française d'Afrique du sud.

## **La guerre des Boers**

En 1899 éclate la guerre des Boers, qui oppose les Afrikaners et les Anglais. Les documents concernant cette guerre sont répartis entre le fonds du consulat de Pretoria et le fonds du vice-consulat de Johannesburg, certains dossiers relevant effectivement de la chancellerie de Johannesburg. Ils permettent d'appréhender la situation des Européens qui ne sont pas impliqués dans le conflit. Certains ont pris parti pour l'un ou l'autre camp mais nombreux sont ceux dont les affaires souffrent de la guerre. Tous les échanges commerciaux avec la colonie du Cap et l'Angleterre sont suspendus. Les dossiers montrent surtout les conséquences économiques pour les Européens installés en Afrique du sud qui avaient, bien souvent, fondé leur affaire sur le commerce.

En outre les documents permettent d'appréhender les questions sociales. Le consul français était chargé de la protection des sujets russes, ce qui explique pourquoi certaines pièces ont trait à la situation des Russes dans le conflit. En juillet 1899, le consul Aubert a été autorisé à assurer temporairement la protection des sujets russes au Transvaal<sup>4</sup>. Ces documents apportent de plus de nombreuses informations, notamment sur la situation des Européens pendant le conflit qui a opposé les Anglais aux Boers de la République du Transvaal et de l'Etat libre d'Orange.

---

<sup>4</sup> Archives diplomatiques du Quai d'Orsay, Correspondance politique, Nouvelle Série, Transvaal-Orange, n°4.

## **Madagascar**

Les relations entre le consulat de France en Afrique du sud et le gouvernement général à Madagascar sont déjà apparentes au tout début du XXème siècle. Les documents nous offrent la correspondance échangée entre le consulat et le gouvernement général en 1905, peu avant le changement de statut du consulat.

Le fonds du consulat comporte quelques dossiers qui font état des relations entre le gouvernement général de Madagascar et les représentations consulaires françaises en Afrique du sud. La proximité géographique et les richesses agricoles de l'Afrique du sud expliquent que le gouvernement général fasse appel aux ressources sud-africaines afin de pallier les difficultés, notamment en matière d'élevage, de Madagascar.

Ces documents sont loin d'être isolés. Ils sont nombreux dans les fonds du consulat général de France à Johannesburg et de la légation de France à Pretoria. Il faudra s'y reporter pour avoir une meilleure connaissance des relations entre Madagascar et l'Afrique du sud, notamment des relations commerciales.

## SOURCES COMPLEMENTAIRES<sup>5</sup>

### ARCHIVES NATIONALES D'AFRIQUE DU SUD

On peut commencer une recherche dans les archives de l'Afrique du sud par le site Internet :

<http://www.national.archives.gov.za/>

En effet, les bases de données sont accessibles à toute personne voulant faire des recherches.

### SOURCES IMPRIMEES

*Annuaire diplomatique et consulaire*, Paris, Imprimerie nationale, 1859-1920.

*Annuaire diplomatique et consulaire*, Paris, Imprimerie nationale, 1920-1956.

---

<sup>5</sup> Le fonds du consulat de France à Pretoria portant sur une courte période, le lecteur pourra se reporter au répertoire numérique détaillé des archives du consulat général de France à Johannesburg pour une liste détaillée des sources complémentaires de ce fonds.

## BIBLIOGRAPHIE

### **Histoire des archives du ministère des Affaires étrangères**

*Les archives du Ministère des Relations extérieures depuis les origines. Histoire et guide*, Paris, Imprimerie nationale, 1985, 2 tomes.

BASCHET Armand, *Histoire du dépôt des archives des Affaires étrangères*, Paris, Plon, 1875, 590 p.

COURCELLES Dominique de, POZZO DI BORGO Cécile, « Les archives du ministère des Relations extérieures : structure et organisation », *La Gazette des archives*, 4<sup>e</sup> trim., 1982, n°2, pp. 249-261.

DETHAN Georges, « Les archives des Affaires étrangères », *French Historical Studies*, 1965, vol. IV, n°2.

### **Le corps diplomatique et consulaire français**

#### 1. Ouvrages généraux

BAILLOU Jean (Dir.), *Les Affaires étrangères et le corps diplomatique français*, Paris, éd. du C.N.R.S., 1984, 2 vol.

BAILLOU Jean, PELLETIER Pierre, *Les Affaires étrangères*, Paris, PUF, 1962, 379 p.

CHAZELLE Jacques, *La Diplomatie*, Paris, PUF, 1962.

KESSLER Marie-Christine, *La politique étrangère de la France*, Paris, Presses de Sciences po, 1998, 498 p.

PANCRACIO Jean-Paul, *Dictionnaire de la diplomatie*, Clermont-Ferrand, éd. Micro buss, 1998, 697 p.

#### 2. Manuels de droit consulaire

*Les Attributions des consuls*, Paris, ministère des Affaires étrangères, 1947, 29 p.

CLERCQ Alexandre de, VALLAT Charles de, *Formulaire des chancelleries diplomatiques et consulaires suivi du tarif des chancelleries et du texte des principales lois, ordonnances, circulaire et instructions ministérielles relatives aux consulats*, 7<sup>e</sup> éd. mise à jour par J. de CLERCQ, 3 tomes, Paris, Pédone, 1909.

PILLAUT Julien, *Manuel de droit consulaire*, 2 tomes, Paris, Berger-Levrault & Cie, 1910-1912.

VERDIER Abel, *Manuel pratique des consulats*, 5è éd. entièrement revue et corrigée, Paris, Imprimerie nationale, 1980.

## **Histoire de l'Afrique du sud**

### 1. Ouvrages généraux

JOLLY Jean, *Histoire du continent africain des origines à nos jours*, 2 vol., Paris, l'Harmattan, 1989, 191 p.

JOOS Louis, *Histoire de l'Afrique du sud*, Paris, éd. du Centurion, 1965, 343 p.

LACOUR-GAYET Robert, *Histoire de l'Afrique du sud*, Paris, Fayard, 1970, 487 p.

### 2. Ouvrages sur la guerre des Boers

FELIX G., *Le colonel de Villebois-Mareuil et la guerre sud-africaine*, Tours, Alfred Cattier éditeur, 1908, 304 p.

LUGAN Bernard, *Le La Fayette de l'Afrique du sud, colonel de Villebois-Mareuil*, Paris, éd. du Rocher, 1990, 325 p.

WET Charles de, *Trois ans de guerre*, Paris, éd. Félix Juven, 556 p.

### 3. Ouvrages sur l'empire britannique

BERRIEDALE KEITH Arthur, *Speeches and documents on the British dominions, 1918-1931. From self-government to national sovereignty*. London, Oxford University Press, 1934, 501 p.

CROCKAERT Jacques, *Histoire de l'Empire britannique*, Paris, Flammarion, 1947, 589 p.

HALEVY Elie, *L'Angleterre et son Empire*, Paris, Pages libres, 1905, 126 p.

### 4. Autres ouvrages

FURON Raymond, *Les ressources minérales de l'Afrique*, 2è éd, Paris, Payot, 1961, 284 p.

LUGAN Bernard, *Atlas historique de l'Afrique des origines à nos jours*, Paris, éd. du Rocher, 2001, 269 p.

LUGAN Bernard, *Ces Français qui ont fait l'Afrique du sud*, Paris, Bartillat, 1996, 430 p.

## HISTORIQUE DES POSTES CONSULAIRES FRANÇAIS EN AFRIQUE DU SUD (1887-1942)

### 1. Consulat et consulat général de Pretoria (1883-1906)

Année	Titulaires
1887-1888	AUBERT, vice-consul
1889-1892	AUBERT, consul chargé du vice-consulat
1893-1897	AUBERT, consul
1898	AUBERT, consul chargé du consulat général
1899-1902	AUBERT, consul général
1903	/
1904-1906	CHEVALLEY, consul général

### 2. Vice-consulat de Johannesburg (1896-1906)

Année	Titulaires
1896	BOBOT-DESCOUTURES, consul
1897	DURAND, consul
1898-1900	COLOMIES, consul
1902-1903	/
1904-1905	AMYOT, vice-consul
1906	AMYOT, consul

### 3. Consulat général de France à Johannesburg et Pretoria (1907-1921)

Année	Titulaires
1907-1908	CHEVALLEY, consul général
1909	CHEVALLEY, consul général TURQUET DE BEAUREGARD, vice-consul, chancelier
1910-1912	DEJOUX, consul général TURQUET DE BEAUREGARD, vice-consul, chancelier
1913	DEJOUX, consul général GENOYER, vice-consul chancelier
1914	DEJOUX, consul général GENOYER, chancelier
1918	RODDE, consul chargé du consulat général de France DE TERSANT, chancelier (abs)
1920	RODDE, consul général / chancelier
1921	RODDE, consul général BATEZAT, chancelier

### 4. Consulat de France au Cap (1887-1921)

Année	Titulaire
1887	Comte de TURENNE d'AYNAC, consul
1888-1890	DE COUTOULY, consul DELAGE, chancelier
1891	LIVIO consul, DELAGE, chancelier
1892-1893	PERETTE, consul FRADIN de BELABRE, chancelier
1894	RAFFRAY, consul FRADIN de BELABRE, chancelier
1895-1898	RAFFRAY, consul RASETTI, chancelier

1899-1900	RAFFRAY, consul général FEER, chancelier
1902	RAFFRAY, consul général BROUZET, chancelier
1903	RAFFRAY, consul PAULY, chancelier
1904-1905	RAFFRAY, consul DUCHESNE, vice-consul, chancelier
1906	VOSSION, consul général PRICOT de Sainte-Marie, vice-consul, chancelier
1907-1908	LAURENT-COCHELET, consul général RIVIERE, vice-consul, chancelier
1909-1914	JORE, consul général RIVIERE, vice-consul, chancelier
1918-1920	De FERRY de FONTNOUVELLE, chancelier chargé du vice-consulat
1921	SUZOR, consul

### 5. Consulat général de France à Johannesburg et au Cap (1922-1936)

Année	Titulaires	
	Johannesburg	Le Cap
1922-1923	DE FRANQUEVILLE, consul général BATEZAT, chancelier	SUZOR, consul chargé de la chancellerie
1924-1925	GOIRAN, consul général BATEZAT, chancelier	Idem
1926	FEER, consul général REVELLI, chancelier SIMON, attaché commercial	BATEZAT, chancelier
1927-1928	GOIRAN, consul général REVELLI, chancelier SIMON, attaché commercial	Idem

1929-1930	FEER, consul général REVELLI, chancelier SIMON, attaché commercial	Idem
1931	FEER, consul général RATTON, chancelier PETTIT, attaché commercial	Idem
1932	/ consul général RATTON, chancelier PETTIT, attaché commercial	Idem
1933	DE SIMONIN, consul général RATTON, chancelier PETTIT, attaché commercial	Idem
1935	DE SIMONIN, consul général chargé d'affaires RATTON, vice-consul, percepteur	BATEZAT, vice-consul, percepteur
1936	DE SIMONIN, consul général chargé d'affaires RATTON, vice-consul, chargé de la chancellerie	BATEZAT, vice-consul, chargé de la chancellerie

#### 6. Légation de France à Pretoria (1936-1942)

Année	Titulaires
1937-1938	DE SIMONIN, ministre plénipotentiaire DE VERNISY, attaché de consulat
1939	DE SIMONIN, ministre plénipotentiaire HENRY, attaché au consulat
1941	DE SIMONIN, ministre plénipotentiaire DE LAIGUE, attaché au consulat
1942	Colonel PECHKOFF, délégué

## 7. Vice-consulat de France à Johannesburg (1937-1942)

Année	Titulaires
1937-1938	RATTON, vice-consul DE LEDERLIN, attaché commercial
1939	RATTON, vice-consul DE LEDERLIN, attaché commercial
1941	LE FORESTIER, vice-consul DE LEDERLIN, attaché commercial
1942	/

## 8. Personnel consulaire en poste à Durban, East London, Port Elizabeth (1887-1942)

Années	<u>Durban</u>	<u>Port Elizabeth</u>	<u>East London</u>
1887-1889	SNELL, agent consulaire	CHABAUD, agent consulaire	/
1890-1894	DAUSSEING, vice-consul	Idem	/
1895-1899	DAUSSEING, consul chargé du vice-consulat	Idem	/
1900	Idem	/	/
1902	Idem	CASALIS, gérant	/
1903	Idem	WEBB, agent consulaire	
1904-1905	RODDE, vice-consul	/	CARRINGTON, agent consulaire
1906	RODDE, consul chargé du vice-consulat	SEARLE, agent consulaire	Idem
1907-1910	FEER, vice-consul	Idem	Idem
1912-1913	ANDRE, vice-consul	Idem	Idem
1914-1918	NICAULT, vice-consul	Idem	Idem

1920	ARMAND, chancelier chargé du vice-consulat	Idem	Idem
1921-1923	ARMAND, consul	Idem	Idem
1924-1927	TREMOULET, consul	Idem	Idem
1928-1933	FLICHE, consul	Idem	Idem
1934-1939	VACHER-CORBIERE, consul	Idem	Idem
1941-1942	/	Idem	Idem

## SOMMAIRE

Cotes

**CORRESPONDANCE CHRONOLOGIQUE .....1-3**

**DOSSIERS THEMATIQUES.....4-8\***

GUERRE DES BOERS. ....4-6

MADAGASCAR..... 7

MINES D'OR..... 8\*

**CHANCELLERIE .....9-12\***

**ENREGISTREMENT DE LA CORRESPONDANCE.....13\*-20\***

# **INVENTAIRE**

CORRESPONDANCE CHRONOLOGIQUE

**1 Correspondance arrivée**

Ministère des Affaires étrangères **1894-1895**  
Direction des consulats et des affaires commerciales (8 décembre 1894-3 décembre 1895) ; direction des affaires politiques (30 janvier-5 novembre 1895) ; cabinet du ministre (10 janvier-14 octobre 1895) ; Protocole (18 janvier-26 juin 1895) ; division des fonds et de la comptabilité (31 décembre 1894-13 novembre 1895).

Ministère des Affaires étrangères **1895-1896**  
Direction des consulats et des affaires commerciales (19 décembre 1895-29 novembre 1896) ; direction des affaires politiques (décembre 1895-12 octobre 1896) ; cabinet du ministre (23 septembre 1895-29 novembre 1896) ; protocole (31 mars-9 septembre 1896) ; division des fonds et de la comptabilité (8 janvier-27 août 1896) ; archives (12 février 1896) ; télégrammes (11 janvier-2 décembre 1896).

Autorités **1890-1895**  
Postes diplomatiques et consulaires français (2 novembre 1894-20 décembre 1895) ; postes diplomatiques étrangers (24 janvier-11 novembre 1895) ; autorités françaises et particuliers (16 décembre 1890-22 octobre 1895) ; autorités locales et particuliers (2 janvier-22 novembre 1895).

**2-3 Correspondance départ**

2 : Ministère des Affaires étrangères **1895**  
Direction des consulats et des affaires commerciales (31 janvier-17 décembre 1895) ; direction des affaires politiques (18 février-30 décembre 1895) ; cabinet du ministre (29 mars-13 novembre 1895) ; protocole (20 février-24 juillet 1895) ; division des fonds et de la comptabilité (9 février-9 décembre 1895) ; division des archives (25 février 1895) ; postes diplomatiques et consulaires français (9 avril 1895).

Autorités **1895**  
Postes diplomatiques et consulaires français (7 janvier-12 décembre 1895) ; autorités françaises et particuliers

## PRETORIA consulat 1887-1906

(26 janvier-23 novembre 1895) ; autorités locales et particuliers (12 février-12 novembre 1895).

### 3 : Ministère des Affaires étrangères 1896

Direction des consulats et des affaires commerciales (13 janvier-23 décembre 1896) ; direction des affaires politiques (17 janvier-10 décembre 1896) ; cabinet du ministre (27 janvier-26 décembre 1896) ; protocole (13 mars-13 novembre 1896) ; division des fonds et de la comptabilité (15 janvier-5 octobre 1896).

### Autorités 1896

Postes diplomatiques et consulaires français (12 janvier-31 décembre 1896) ; résident général à Madagascar (2 février-26 décembre 1896) ; autorités françaises et particuliers (13 janvier-10 décembre 1896) ; autorités locales et particuliers (13 janvier-31 décembre 1896).

## DOSSIERS THEMATIQUES

### 4 Guerre des Boers

Mesures prises pendant la guerre, décision du gouvernement sud-africain : instructions ; protection des mines : correspondance. 1899-1901

Engagement d'ouvriers italiens pour le service de la guerre à Diego Suarez : correspondance. 1899

Camps d'internés Boers, situation des camps de réfugiés : note, coupures de presse, statistiques sur l'occupation des camps de réfugiés au mois de sept 1901, tableaux de la mortalité dans les camps d'internés Boers d'après la liste publiée dans la *Gouvernement Gazette* de Pretoria, causes des décès. 1901

Colonie française et protégés français. -

Affaires militaires, arrestations / déportations : dossiers de particuliers, dossiers de sujets russes et de sujets grecs. 1900-1902

Affaires consulaires, renseignements concernant des Français au Transvaal : liste des Français ayant sollicité leur rapatriement, état des 1897-1902

## PRETORIA consulat 1887-1906

- Français travaillant aux usines de Johannesburg, note sur la Société française du commerce sud-africain, fascicule de mobilisation.
- Dossiers de particuliers, recherches dans l'intérêt des familles, demandes de renseignements, demandes de rapatriement. **1898-1903**
- Réclamations. -
- Demands d'indemnités des étrangers contre les autorités militaires : dossiers de réclamation, liste des Français réclamant des indemnités, communiqués du ministère des Affaires étrangères et du consulat de Pretoria, correspondance. **1901-1905**
- 5-6** Réclamations de Français au Transvaal : dossiers de particuliers et de sociétés (B-W), correspondance. **1899-1905**  
5 : B-J  
6 : K-W
- 7** **Madagascar**
- Correspondance avec le gouverneur général de Madagascar (22 décembre 1904-31 mai 1905). **1904-1905**
- Commerce, organisation et développement des relations avec le Transvaal et le sud de l'Afrique : coupures de presse, tableau des importations en Transvaal pour l'année 1904, correspondance, notes. **1904-1905**
- Prospection minière, développement : correspondance, demandes de passeports. **1905**
- 8\*** **Mines d'or**
- Registre concernant les entreprises minières et autres en Afrique du sud. **1896-1905**

## PRETORIA consulat 1887-1906

### CHANCELLERIE

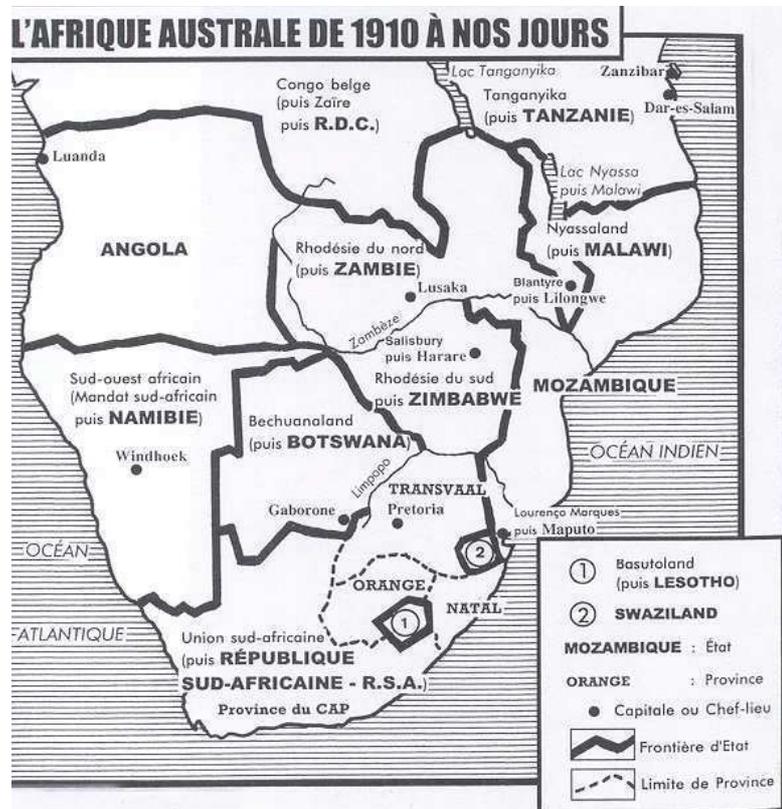
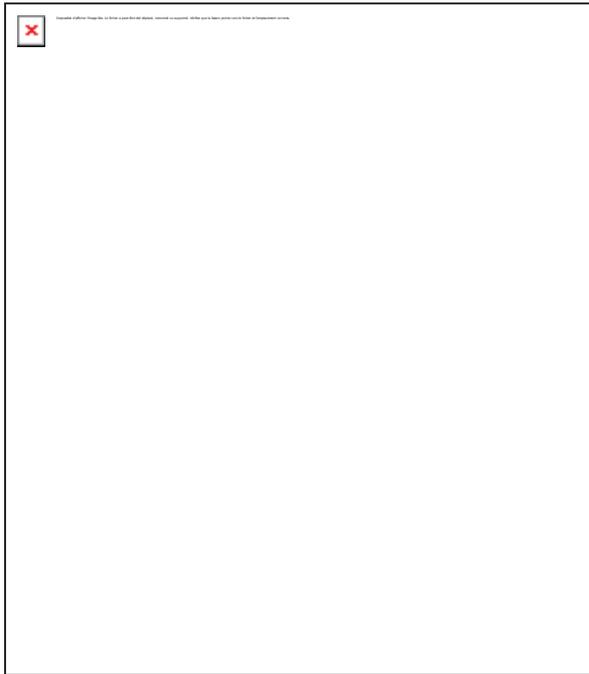
- 9** Dossiers de particuliers. - **1904-1905**  
Successions, demandes de renseignements et recherches dans l'intérêt des familles, demandes de rapatriement, régularisation de la situation militaire, naturalisation, demande d'assistance, créance (classés dans l'ordre numérique croissant).
- Registres. -
- 10\*** Registre des immatriculations (13 janvier 1887-6 août 1907) **1887-1907**
- 11\*** Registre des actes de dépôts (1 juillet 1888-16 novembre 1905) **1888-1905**
- 12\*** Registre des actes divers (27 juin 1887-septembre 1900) **1887-1900**

### ENREGISTREMENT DE LA CORRESPONDANCE

- 13\*-18\*** Correspondance arrivée-départ **1887-1907**
- 13\* : 15 janvier 1887-23 juillet 1894
- 14\* : 23 juillet 1894-12 octobre 1896
- 15\* : 12 octobre 1896-6 avril 1899
- 16\* : 6 avril 1899-12 mars 1901
- 17\* : 12 mars 1901-3 juillet 1904
- 18\* : 18 juillet 1904-décembre 1907
- 19\*** Répertoire de l'enregistrement du courrier par ordre alphabétique des correspondants (1887-1894). **1887-1894**
- 20\*** Répertoire de l'enregistrement du courrier par ordre alphabétique des correspondants (1887-1908) **1887-1908**

# ANNEXES

## CARTES DE L'AFRIQUE DU SUD



## TABLEAU DES ANCIENS ET NOUVEAUX NOMS

<i>Anciens noms</i>	<i>Nouveaux noms</i>
<u>Afrique Equatoriale française</u>	
Oubangui-Chari	République centrafricaine
Tchad	République du Tchad
Moyen-Congo	République du Congo
Gabon	République gabonaise
<u>Afrique Occidentale française</u>	
Guinée	Guinée
Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire
Soudan	Mali
Dahomey	Bénin
Haute-Volta	Burkina Faso
Mauritanie	Mauritanie
Niger	Niger
Sénégal	Sénégal
Basutoland	Lesotho
Bechuanaland	Botswana
Broken Hill	Kabwe (Zambie)
Damaraland	(Namibie)
Diégo Suarez	Antseranana (Madagascar)
El Goléa	El Ménia (Algérie)
Indochine	Cambodge, Laos, Vietnam
Lourenço Marques	Maputo (Mozambique)
Nyassaland	Malawi
Rhodésie du Nord	Zambie
Rhodésie du Sud	Zimbabwe
Saigon	Hô Chí Minh-Ville (Vietnam)
Tananarive	Antananarivo (Madagascar)
Tuléar	Toleara (Madagascar)

## **TABLE DE CONCORDANCE DES COTES**

Pour ne pas alourdir ce répertoire numérique, la table de concordance des cotes entre l'ancienne série A de Pretoria et la nouvelle cotation effectuée pour les différents fonds reconstitués à partir de cette série (consulat de Pretoria : 1883-1906 ; consulat de Johannesburg : 1896-1942 ; légation à Pretoria : 1936-1942) a été placée à la fin de l'inventaire des archives du consulat de Johannesburg. Il conviendra donc de s'y reporter, notamment pour retrouver la nouvelle cotation d'un article de la série A de Pretoria.

## TABLE DES MATIERES

	<b>Pages</b>
<b>Remerciements</b>	<b>2</b>
<b>Introduction</b>	<b>3-8</b>
<b>Sources complémentaires</b>	<b>9</b>
<b>Sources imprimées</b>	<b>9</b>
<b>Bibliographie</b>	<b>10-11</b>
<b>Liste des titulaires des postes consulaires français en Afrique du sud</b>	<b>12-17</b>
<b>Sommaire</b>	<b>18</b>
<b>INVENTAIRE</b>	<b>19-23</b>
<b>Annexes</b>	<b>24</b>
CARTES	25
TABLEAU DES ANCIENS ET NOUVEAUX NOMS	26
TABLE DE CONCORDANCE DES COTES	27